

Informationen und Selbstauskunft zur
Gesundheit des Kindes

Farsi

خانواده های عزیز،

Liebe Familien,

ما فرزندان شما را به خانه می فرستیم در حالات ذیل:

wir schicken Ihre Kinder nach Hause bei:

- افزایش فشار و تب: این مورد از درجه _____ به بعد مورد اجرا میباشد.
- *Erhöhter Temperatur und Fieber: Das ist ab _____ Grad der Fall*
- اسهال: اگر کودک شما _____ بار در مهدکودک اجابت مزاج شل داشته باشد، از اسهال صحبت می کنیم.
- *Durchfall: Wir sprechen von Durchfall, wenn Ihr Kind in der Kita ____mal dünnen Stuhlgang hatte*
- استفراغ یعنی دلبدی.
- *Erbrechen*
- زخم یا هم سرخی (چشم).
- *Bindehautentzündung (Augen)*
- تکلیف پوستی به طور مثال دانه ها خارش و غیره.
- *Hautausschlag*

ما باید از همه کودکان محافظت کنیم. کودک شما می تواند انتشار دهنده مریضی باشد.

Wir müssen alle Kinder schützen. Ihr Kind kann ansteckend sein.

ما همچنین می خواهیم از فرزند شما محافظت کنیم. مهد کودک برای یک کودک بیمار بسیار استرس وار و مشکل است.

Wir wollen auch Ihr Kind schützen. Der Kita- Alltag ist für ein krankes Kind sehr anstrengend und belastend.

فرزندتان را وقتی به مهدکودک برگردانید که از _____ ساعت تا حال هیچ علامتی مریضی نداشته باشد.

Schicken Sie Ihr Kind erst wieder in die Kita, wenn es _____Stunden keine Symptome hatte.

تیم مهد کودک شما

Ihr Kita-Team



معلومات در مورد سلامتی کودک شما

من/ما _____ بدین وسیله تایید می کنیم،

Hiermit bestätige/n ich/wir

که فرزند من / ما _____

dass mein/unser Kind

برای _____ ساعت بدون علامت مریضی بوده است.

seit _____ Stunden symptomfrei ist.

تاریخ، امضا

Datum

Unterschrift

Trotz sorgfältiger Prüfung sind Irrtümer nicht ausgeschlossen, daher übernimmt dolpöp keine Garantie oder Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhaltes.